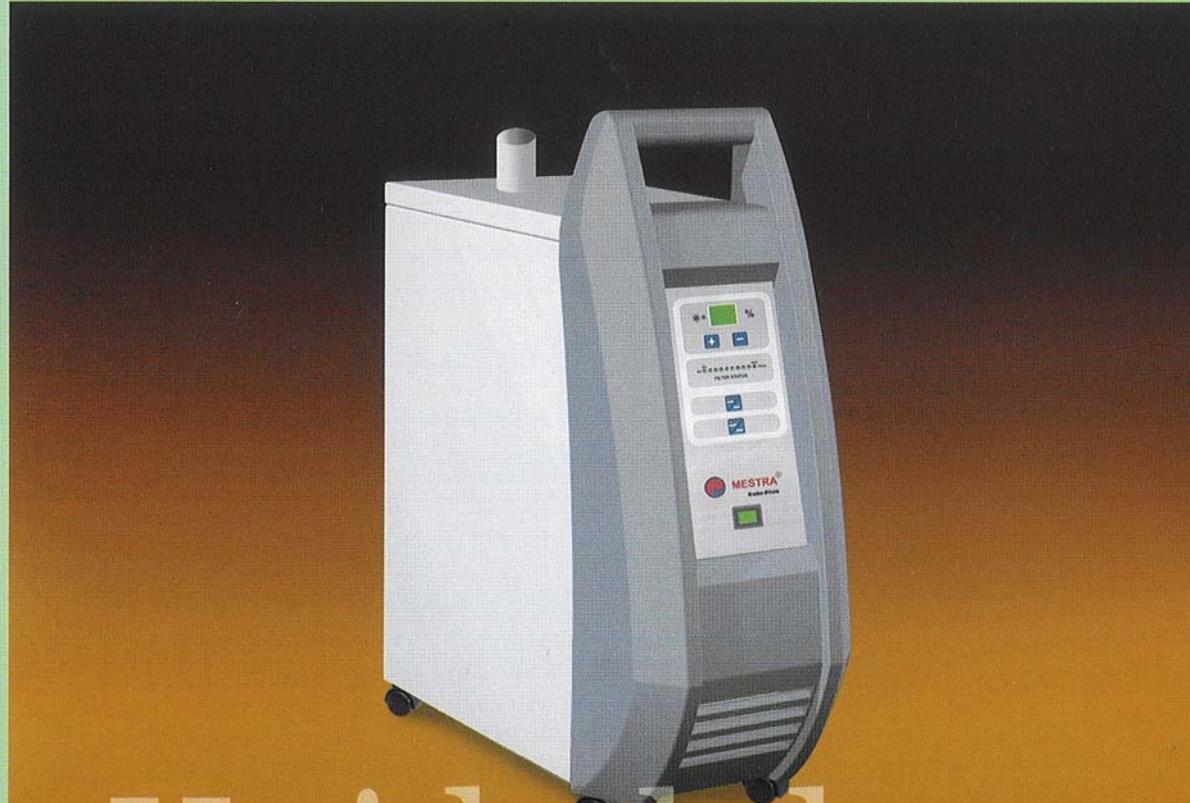


UNIDAD DE ASPIRACION EOLO PLUS

EOLO PLUS ASPIRATION UNIT

UNITÉ D'ASPIRATION EOLO-PLUS



Unidad de aspiración
EOLO PLUS



MESTRA®

La unidad de aspiración Eolo Plus representa la nueva generación de aspiradora de MESTRA especializada en el Laboratorio Dental. A las características del modelo anterior, hay que sumarle muchas mejoras: una nueva estructura compacta de agradable diseño, adaptable fácilmente al mobiliario habitual en el Laboratorio Dental; control electrónico gobernado por microprocesador con sistema de protección ante sobrecargas u obstrucciones; posibilidad de trabajo en doble puesto; indicador visual de nivel de llenado del filtro; arranque sincronizado de la unidad trabajando junto a micromotores de cualquier tipo (incluidos los brush-less); y un nivel sonoro sorprendentemente bajo.



The Eolo Plus aspiration unit represents the new generation of Mestra aspiration devices specially designed for the Dental Lab. It features many improvements to be added to the characteristics of the previous model: an attractive new compact structure, easily adaptable to the usual furniture in the Dental

Lab; micro-processor-monitored electronic controls with a protection system from overloads and obstructions; possibility of operating in two work places; visual indicator of the filter filling level; synchronized start up of the unit when working together with any type of micro-motors (included brushless type); and a surprisingly low level of noise.



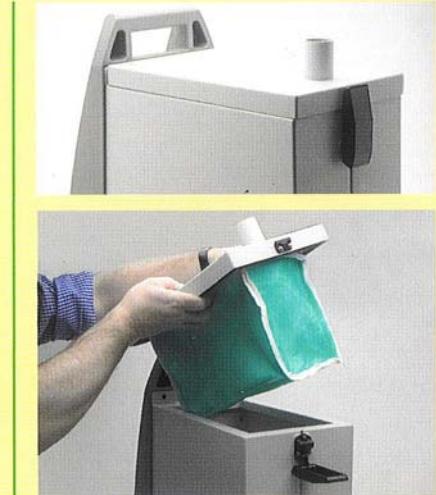
L'unité d'aspiration Eolo Plus représente la nouvelle génération d'aspiration MESTRA spécialisée dans le secteur dentaire. En comparaison au modèle précédent, l'aspiration connaît de nombreuses améliorations: une nouvelle structure compacte avec un design agréable, facilement adaptable au mobilier de laboratoire dentaire; un contrôle électronique avec système de protection anti surcharges ou obstructions; possibilité de travail en double poste; indicateur visuel du niveau de filtre; démarrage synchronisé de l'unité aux micromoteurs de tous types (inclus les sans charbons); et un niveau sonore des plus faible.



El chasis de la unidad de aspiración Eolo Plus, parte de un concepto compacto que evita ruidos y vibraciones. Su geometría ha sido estudiada para que la unidad de aspiración pueda ser ubicada debajo de la mesa de trabajo ocupando un mínimo espacio. El panel frontal está fabricado en Poliuretano de Alta Resistencia.

The frame of the Eolo Plus aspiration unit comes from a compact design that prevents noise and vibration. It is designed to be placed under the workbench taking up a minimal room. The front panel is made of High Resistance Polyurethane.

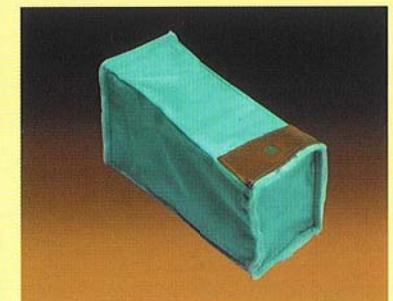
Le châssis de l'unité d'aspiration Eolo Plus, est conçu à partir de concept compact qui évite les bruits et vibrations. Sa géométrie a été étudiée pour que l'unité d'aspiration puisse être placée sous la table de travail occupant ainsi un minimum d'espace. Le panneau frontal est fabriqué en Polyuréthane de haute résistance.



En la unidad de aspiración Eolo Plus la tapa superior puede retirarse con facilidad permitiendo un acceso amplio y sin necesidad de posturas incómodas en el cambio de filtro. Basta con liberar el cierre de enganche situado en la parte trasera para liberar tapa y filtro.

The upper lid of the Eolo Plus aspiration unit can be easily removed, giving full access to the filter, allowing to replace it without uncomfortable positions. The hook-type lock at the rear frees the lid and the filter.

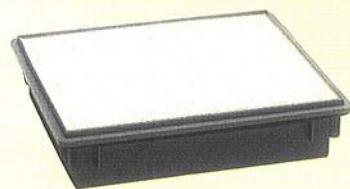
Sur l'unité d'aspiration Eolo Plus le couvercle supérieur peut se retirer facilement et permet ainsi de changer le filtre aisément. Il suffit de d'ouvrir la fermeture située sur la partie arrière pour libérer le couvercle et le filtre.



La primera etapa de filtrado cuenta con un filtro tipo bolsa de alta capacidad.

The first filtering stage consists of a high capacity bag filter.

La première étape de filtrage dispose de filtre de type sac de grande capacité.

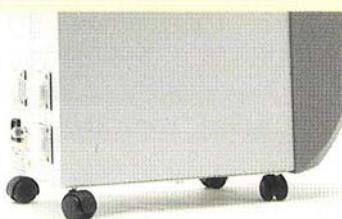


La unidad de aspiración Eolo Plus cuenta también con una segunda etapa de filtrado en la que se monta un filtro tipo "absoluto" (HEPA) de alto rendimiento (99,9998 %). La combinación de las dos etapas de filtrado permite aspirar materiales de todo tipo, incluidos abrasivos como el óxido de aluminio o de silicio.

The Eolo Plus aspiration unit also features a second filtering stage consisting of a high performance (99,9998 %) "absolute"-type filter. The combination of the two filtering stages allows the aspiration of all types of materials, included abrasives such as aluminium or silicon oxides.

L'unité d'aspiration Eolo Plus dispose aussi d'une seconde étape de filtrage pour laquelle doit être placé un filtre de type "adsolu" (HEPA) de haut rendement (99,9998 %).

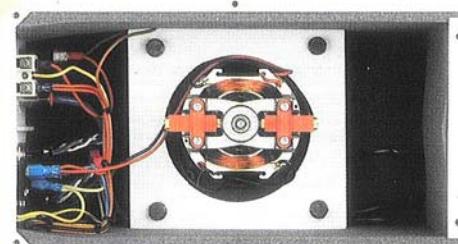
La combinaison des 2 étapes de filtrage permet l'aspiration de matière de tous types, comme les abrasifs, oxyde d'aluminium ou silice.



Unas prácticas ruedas permiten el desplazamiento de la unidad para facilitar operaciones como el cambio de filtros; compartir la aspiradora con otros puestos, etc.

A set of practical wheels allows to move the unit around in order to facilitate operations such as filter replacement, to share it with different work places, etc.

Les roues permettent le déplacement aisément de l'unité pour faciliter des opérations telles le changement de filtres, ou le partage de l'aspiration avec d'autres postes de travail, etc.



El motor de aspiración tiene una potencia de 900 W. Se encuentra situado en la parte inferior del chasis, totalmente encapsulado con material fonoabsorbente que limita el nivel de ruido.

The aspiration motor has a power output of 900 W. It is placed in the lower part of the chassis, completely encapsulated in phono-absorbent material to reduce the noise level.

Le moteur d'aspiration a une puissance de 900 W. Il se situe dans la partie inférieure du châssis, totalement recouvert de matière phono absorbante qui limite le niveau de bruit.



El control electrónico de la Unidad de Aspiración Eolo Plus permite un gobierno inteligente de la máquina. Sus características más relevantes son:

- Microprocesador con software específico de control.
- Control de la potencia del motor de aspiración y visualización en display.
- Detección de obstrucciones en la entrada de aspiración. Visualización mediante barra de LED del nivel de llenado del filtro.
- Protección del motor de aspiración ante posibles olvidos en la desconexión. A las 3 horas de funcionamiento continuado, el motor se para.
- Detección de micromotores. Esta opción permite el arranque sincronizado de la unidad cuando se actúa sobre un micromotor de cualquier tipo (incluidos brush-less). La calibración del sistema se realiza de manera automática.
- Posibilidad de definir por parte del usuario los parámetros de trabajo (tiempo de desconexión,

niveles de potencia, etc.).

- Posibilidad de funcionamiento sincronizado en dos puestos de trabajo.
- Posibilidad de funcionamiento sincronizado junto con una máquina arenadora.

The electronic controls of the Eolo Plus aspiration unit allow an intelligent monitoring of the machine. Their main features are:

- Microprocessor with specific software for controlling the unit.
- Control of the aspiration motor power, which is shown on the display.
- Detection of obstructions in the aspiration inlet. Monitoring of the filter filling level through a LED bar.
- Protection of the aspiration motor from forgetting to disconnect it. After 3 hours of continuous operation, the motor will stop.
- Micro-motor detection. This option allows the synchronized start up of the unit when operating with a micro-motor of any type (included brushless ones). The system is calibrated automatically.
- The user can define the working parameters (disconnection time, power levels...).
- Possibility of synchronized operation in two work places.
- Possibility of synchronized operation with a sand blaster.

Le contrôle électronique de l'unité d'aspiration Eolo Plus permet une gestion intelligente de la machine. Ses principales caractéristiques sont:

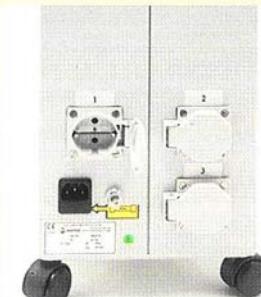
- Microprocesseur software spécifique de contrôle.
- Contrôle de la puissance du moteur d'aspiration et visualisation à l'écran.
- Détection d'obstructions à l'entrée de l'aspiration. Visualisation à l'aide de la barre de LED du niveau du filtre.
- Protection du moteur d'aspiration contre d'éventuels oubli de déconnexion. Après 3 heures de fonctionnement en continu le moteur s'arrête.
- Détection des micromoteurs. Cette option permet au démarreur synchronisé de se mettre en route avec un micromoteur de tous types. Le calibrage du système se fait automatiquement.
- Possibilité de définir les paramètres de travail (temps de déconnexion, niveau de puissance, etc.).
- Possibilité de fonctionnement synchronisé sur deux postes de travail.
- Possibilité de fonctionnement synchronisé à une machine de sablage.



El panel de control de la unidad de aspiración Eolo Plus se encuentra situado en la parte frontal de la máquina, permitiendo un cómodo acceso a los mandos. Su concepto es de tipo sinóptico, por lo que luces, grafismo y botones se combinan para permitir un manejo muy intuitivo del aparato.

The controls panel of the Eolo Plus aspiration unit is at the front of the machine, allowing easy access to the controls. It is a synoptic type panel and, therefore, the combination of lights, diagrams and buttons allows an intuitive operation of the machine.

Le panneau de contrôle de l'unité d'aspiration Eolo Plus se situe sur la partie avant de la machine ce qui permet un accès aisément aux commandes de la machine. Son concept est de type synoptique, ainsi, les lumières, le graphisme, et les boutons permettent un maniement simple de l'appareil.



En la parte posterior de la unidad de aspiración Eolo Plus se encuentran situadas las tomas de corriente para la conexión de hasta 3 dispositivos. También se encuentra una protección térmica rearmable para estas tomas de corriente.

At the rear of the Eolo Plus aspiration unit there are 3 power outlets to connect different devices, fitted with a removable thermal cover.

Sur la partie arrière de l'unité d'aspiration Eolo Plus se trouvent les prises de courant pour la connexion allant jusqu'à 3 dispositifs. On trouve également une protection thermique pour ces mêmes prises de courant.



FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL

TALLERES MESTRAITUA, S.L.

Txori-erri Etorbidea, 60
 Tfno. + 34 944 53 03 88* - Fax + 34 944 71 17 25
 E-mail: mestra@mestra.es - www. mestra.es
 48150 SONDIKA - BILBAO - (España)

PEDIDOS: comercial@mestra.es

DIMENSIONES	DIMENSIONS	DIMENSIONS	mm
Alto / Height / Hauteur			585
Ancho / Width / Largeur			210
Fondo / Depth / Profondeur			500
Peso / Weight / Poids			17 Kgs.



Distribuidor / Distributor / Distributeur